



Mujeres en Oriente Medio

agentes de desarrollo en un contexto de conflicto

mujeres en oriente medio

Belén Zurbano Berenguer (Coord.)

Colección Ámbitos para la Comunicación
Serie Digital
Núm. 3

COORDINA
Belén Zurbano Berenguer

EDITA
Asociación Universitaria Comunicación y Cultura (AUCC)

COLABORAN
Unidad para la Igualdad, Oficina de Cooperación al Desarrollo
y Facultad de Comunicación (Universidad de Sevilla)

Marzo de 2012

I.S.B.N.: 978-84-937600-4-5

DISEÑO Y MAQUETACIÓN
Corchea 69 Producciones

REPRODUCCIÓN
Argüelles Servicios Gráficos Digitales S.A.U.

مُجَلِّدَاتٌ فِي شَرْقِ الْمِثْلِ

agentes de desarrollo en un contexto de conflicto

Prólogo

Belén Zurbano Berenguer..... 5

Perspectiva histórica y realidades actuales

Conflicto en Oriente Próximo: visión histórica y actualidad desde una perspectiva de género

María José Lera Rodríguez..... 11

Oriente Medio en conflicto: la mujer en el contexto político desde una perspectiva histórica

Ali Younes Camacho 42

Identidades múltiples en un contexto complejo

Breve aproximación a la construcción del “otro”:
Diversidad, alteridad e imaginarios sobre Oriente Medio
María Rosario Narváez Jiménez 66

La mujer en el cine iraní contemporáneo. Una mirada a través de la obra de Abbas Kiarostami

Irene Liberia Vayá 89

Medios de comunicación y nuevas tecnologías en la representación y participación de las mujeres en la Primavera Árabe

El rol de Internet en la primavera árabe: Mitos y realidades. Un enfoque de género

Jesús Cruz Álvarez 135

La representación de la mujer egipcia en los medios de comunicación durante la primavera árabe. Un acercamiento a la (ir)realidad construida
Othman Saadi Haddach y Belén Zurbano Berenguer... 160

Teoría y práctica del feminismo desde una perspectiva crítica

La mujer en Oriente Medio: mujeres anónimas y reconocidas activistas
Ali Younes Camacho 190

El feminismo postcolonial: una apuesta crítica para el reconocimiento de las mujeres colonizadas como sujetos de cambio y transformación social
Rocío Medina 209

مکتوب

(*Maktub*: estaba escrito). La sociedad actual se ha planteado como una sucesión de acontecimientos inevitables e inexpugnables. Con el argumento de la inevitabilidad y de la rentabilidad (el razonamiento de los males menores) se suceden ante nuestros ojos injusticias a las que asistimos entre los discursos establecidos de la necesidad y el derrotismo. A los tradicionales conflictos en el mundo africano, en *las Áfricas* como me gusta llamarlas para romper con la idea total y homogeneizadora de un continente tan plural, se ha sucedido, de un modo más o menos repentino la llamada Primavera Árabe. Una multitud de protestas, revueltas y en ocasiones revoluciones que se han extendido desde el Magreb islámico a los países propiamente orientales en un impulso libertario sin parangón que ha hecho virar las tornas de una mentalidad occidental que se había vuelto pasiva y conservadora.

La crisis económica que azota nuestras sociedades del *primer mundo* en los últimos años también ha incidido en el cisma creado en el paradigma desarrollista. La terrible oposición entre las dificultades domésticas y los valores y miserias que guiaron los levantamientos civiles en la región han evidenciado un abismo en el que es complicado deshacerse de posiciones éticas. El acercamiento de estas realidades, tan

مكتوب

lejanas y a la vez tan próximas y actuales, ha generado un clima social propicio para una nueva reflexión sobre los complejos acontecimientos que los y las árabes, los y las musulmanas/es han protagonizado en su historia reciente – incluido este último capítulo de revueltas que conocemos como “Primavera Árabe”–, sobre las condiciones de vida que afrontan y sobre las luchas que siguen librando esos que a ojos de Occidente no siguen siendo más que “otros” y “otras”.

Una nueva reflexión que rompa con el discurso de la deslegitimación y brutalización del mundo árabo-musulmán tras los atentados del 11 de septiembre. Después del 2001, a la lejanía geográfica y cultural se unió el rechazo social. El término *fundamentalismo* se convirtió en sinónimo de *islamismo* para los medios de comunicación y la población occidental, cayendo de esta manera en una enorme y nada inocente falacia. La construcción social del musulmán como el *otro* violento, violador de derechos humanos, bárbaro, inculto, dictatorial y subdesarrollado (por contraposición al *yo*, por supuesto siempre occidental, pacifista, respetuoso con los derechos humanos, civilizado, culto, democrático y avanzado en términos de *desarrollo*) inevitablemente generó de forma automática una legitimación de las políticas occidentales (mayoritariamente estadounidenses) de colonización que, como presentamos en varios de los capítulos de este libro, tuvieron más que graves consecuencias en algunos de los países del llamado Oriente Medio.

mulheres en oriente medio

En este contexto de especial actividad por parte de la población civil de los países árabes y de un discurso mediático que se ha hecho eco del mismo (en otras ocasiones no ha sido así, no es que la contestación civil no haya existido) este libro nace con la voluntad de aunar esfuerzos y miradas para acercar, reflexionar y construir un discurso plural, diverso, contextualizado y alejado de prejuicios sobre la realidad que está aconteciendo y, sobre todo, el papel de la mujer en ella y en su transformación. La mujer, ese ser no pasivo, no sumiso, no perennemente humillado y no sólo víctima. Una mujer más allá de la cosificación, infantilización y victimización de la que es presa en los discursos occidentales. Una mujer que parece que se ha dejado ver en las revoluciones pero que siempre ha estado de diversas formas, ahí, en la lucha diaria por la mejora de sus propias condiciones de vida, pero también de las de su comunidad, tejiendo una paz para ella y para todos.

El principal problema de las mujeres árabes no es el velo, sino la pobreza y la violencia de un sistema patriarcal que, basado en una interpretación estrecha y desfasada del Islam, utiliza la religión para subyugar e invisibilizar a éstas. En este sentido, esta obra pretende ser un grano de arena más, una pequeña aportación en la reconstrucción de un discurso más justo y problematizado en tanto que complejo, de la realidad de unas mujeres tan diversas como ricas en prismas y perspectivas sobre sus propias luchas y estrategias. Como demuestra por ejemplo la diversidad de ramas en las que se escinden los feminismos árabe y musulmán, los que apuestan de forma

mulheres en oriente medio

diferente (a través de la religión o al margen de ella) por un mismo fin: la emancipación de la mujer árabe y la igualdad de derechos y oportunidades.

Para mí es un placer poder presentar esta obra colectiva en la que el denominador común entre la riqueza de enfoques y acercamientos disciplinares no es otro que la voluntad de conocer, de acercarse sin prejuicios al otro y a la otra para poder, desde el conocimiento y el respeto, divulgar una realidad desconocida y a menudo cargada de prejuicios en nuestro contexto occidental. En esta obra que tiene como objeto central a la mujer, ésta es reconocida mucho más allá de su lamentable papel de víctima de los conflictos: es una inestimable agente de construcción de paz. Este año, el premio Nobel de la Paz así lo ha reconocido además, otorgando su galardón a Ellen Johnson-Sirleaf, presidenta de Liberia, Leymah Gbowee, su ayudante, y Tawakul Karman, yemení y líder en la Primavera Árabe. De este modo la lucha no violenta por sus derechos y el reconcomiendo de su labor como agentes de paz y justicia para todos se ha visto reconocida. El comité encargado de la distinción afirmó que no se podrá conseguir una democracia y paz duradera en el mundo si no se garantizaban las mismas oportunidades que los hombres de influir en el desarrollo a todos los niveles de la sociedad. Todos los que firmamos en este libro lo suscribimos.

Estos textos pretenden apoyar, desde diversos foros, académicos y sociales, la lucha de estas mujeres contra su propia situación de opresión y violencia y contra los conflictos

مُجَلَّدَةٌ فِي مَشْرِقِ الْمَوَاقِفِ

políticos, sociales y económicos que asolan la región. Acercar, reflexionar, dialogar, conocer, debatir, acompañar. Ésta es nuestra responsabilidad, porque como dice Amin Maalouf, es nuestra mirada la que encierra a los demás, pero también la que puede liberarlos. Estaba escrito. Maktub. بَوْتِكُمْ

Belén Zurbano Berenguer

مُجَلَّدَةٌ فِي مَشْرِقِ الْمَوَاقِفِ